

Conferência debate interação de informações públicas

A interação internacional de informações governamentais é um dos grandes desafios do início do terceiro milênio. Como consequência lógica direta, cresce a importância das plataformas multilinguísticas no cenário do Governo Eletrônico.

Esse assunto é debatido na Cidade do México, até a sexta-feira, 18 de fevereiro, durante a CICLing 2005 — Conference on Intelligent Text Processing and Computational Linguistic.

O Brasil tem importantes e avançadas pesquisas na área, com destaque para o trabalho sobre o uso de ontologias para a representação automática do conhecimento humano, selecionado pelo comitê científico do evento:

Título do trabalho: Knowledge Engineering Suite: A Tool to Create Ontologies for an Automatic Knowledge Representation in Intelligent Systems.

Autores: Tânia C. D. Bueno, Dr. Hugo C. Hoeschl, Post Doc, Andre Bortolon, Msc, Eduardo S. Mattos, Msc, Cristina Santos, Ricardo M. Barcia, PhD.

O principal resultado positivo dessas novas tecnologias é o compartilhamento de bancos de conhecimento com informações governamentais de vários países, que vai ficar muito mais fácil e rápido.

Confira a lista dos demais trabalhos aprovados:

CICLing-2005 UNL Workshop

List of Accepted Papers

1 – A UNL Deconverter for Chinese. Xiaodong Shi, Yidong Chen

2 – Gradable quality translations through mutualization of human translation and revision, and UNL-based MT and coedition. Christian Boitet

3 – About and Around the French Enconverter and the French Deconverter. Etienne BLANC

4 – On the aboutness of UNL. Ronaldo Teixeira Martins, Maria das Graças Volpe Nunes

5 – Studies of Emotional Expressions in Oral Dialogues towards an Extension of Universal Networking Language. Mutsuko Tomokiyo, Gérard Chollet, Solange Hollard

6 – Knowledge Representation Issues and Implementation of Lexical Data Bases. F. Sáenz, A. Vaquero

7 – Prepositional Phrase Attachment and Interlingua. Rajat Kumar Mohanty, Ashish Francis Almeida, and Pushpak Bhattacharyya

8 – An XML-UNL Model for Knowledge-Based Annotation. Jesús Cardeñosa, Carolina Gallardo, Luis Iraola

9 – Term-Based Ontology Alignment. Virach Sornlertlamvanich, Canasai Kruengkrai, Shisanu Tongchim, Prapass Srichaivattana, Hitoshi Isahara

10 – A Comparative Evaluation of UNL Participant Relations using a Five-Language Parallel Corpus. Brian Murphy, Carl Vogel

11 – Arabic Generation In The Framework Of The Universal Networking Language. Daoud Maher Daoud

12 – Some controversial issues of UNL: linguistic aspects. Igor Boguslavsky

13 – Towards a systematic process in the use of UNL to support multilingual services. Jesús Cardeñosa, Carolina Gallardo, Edmundo Tovar

14 – Flexibility, Configurability and Optimality in UNL Deconversion via Multiparadigm Programming. Jorge Marques Pelizzoni, Maria das Graças Volpe Nunes

***15 – Knowledge Engineering Suite: A Tool to Create Ontologies for an Automatic Knowledge Representation in Intelligent Systems. Tânia C. D. Bueno, Hugo C. Hoeschl, Andre Bortolon, Eduardo S. Mattos, Cristina Santos, Ricardo M. Barcia

16 – Development of the User Interface Tools for Creation of National Language Modules. Tigran Grigoryan, Vahan Avetisyan

Comitê de seleção dos trabalhos:

Pushpak Bhattacharyya

Department of Computer Science and Engineering, Indian Institute of Technology, India

Igor Boguslavsky (chair)

Universidad Politécnica de Madrid, Spain / Institute for Information Transmission Problems, Russian Academy of Sciences, Russia

Christian Boitet

Université Joseph Fourier, GETA- CLIPS, Grenoble, France

Jesús Cardeñosa

UNL-Spanish Language Centre; Validation and Business Applications Group, Universidad Politécnica de Madrid, Spain

Mike Dillinger

Spoken Translation, Inc., USA

Alexander Gelbukh

Natural Language Laboratory, Center for Computing Research, National Polytechnic Institute, Mexico

Irina Prodanof

Institute of Computational Linguistics Consorzio Pisa Riserche-Settore Linguistica, Italy

Virach Sornlertlamvanich

Thai Computational Linguistics Laboratory, Thailand

Date Created

14/02/2005